

L'ORÉAL
PARIS
PROFESSIONNEL

&

ROWENTA
SALON



Steam
pod

topfreshop.ru

Впервые 2 известные международные торговые марки объединили свой опыт и выпустили высокотехнологичный паровой утюжок для выпрямления волос: **Steampod**. Этот профессиональный выпрямитель для волос с непрерывной подачей очень горячего пара из ассортимента продукции по уходу за волосами Steampod обеспечивает более быстрое и более устойчивое выпрямление волос. Идеально гладкие и сияющие, ваши волосы безукоризненны. Используйте с продукцией Steampod.

Этот прибор, являющийся результатом пятилетних разработок и защищенный 8 патентами, оснащен высокоэффективными пластинами и обладает свойством непрерывной интенсивной подачи пара, благодаря чему вы получаете потрясающий результат. Система очистки воды прекрасно защищает волосы, а функция регулировки температуры позволяет настроить температуру для различных типов волос в зависимости от их чувствительности.

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- В целях Вашей безопасности этот прибор соответствует действующим нормам и правилам (Директивы, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
- Во время использования прибора насадки сильно нагреваются. Избегайте соприкосновения прибора с кожей. Убедитесь, что шнур питания не соприкасается с нагретыми частями прибора.
- Убедитесь, что напряжение питания устройства соответствует напряжению в электрической сети. Любое неправильное подключение к сети может привести к необратимым неисправностям, не предусмотренным гарантией.
- Для обеспечения дополнительной защиты электросети в парикмахерских и ванных комнатах рекомендуется оборудовать устройствами дифференциальной защиты, рассчитанными на ток утечки не более 30 мА. Проконсультируйтесь со специалистом по установке оборудования.
- При этом установка и эксплуатация прибора должны осуществляться в соответствии с действующими стандартами вашей страны.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается пользоваться прибором вблизи ванн, душевых кабин, раковин и прочих емкостей, содержащих воду.
- При пользовании прибором в ванной комнате выключайте прибор из сети после использования, поскольку близость источника воды может быть опасной даже после выключения прибора.
- Прибор не предназначен для использования людьми (в том числе детьми), с пониженными физическими чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Если поврежден сетевой шнур, для предотвращения опасности необходимо заменить его у производителя, в центре гарантийного обслуживания производителя, или обратиться к специалистам соответствующей квалификации.
- Не пользуйтесь прибором и обратитесь в аккредитованный центр технического обслуживания, если: прибор падал, либо имеются сбои в функционировании.
- Отключайте прибор от сети электропитания в следующих случаях: перед процедурой чистки и уходом, при сборке в функционировании, сразу после завершения использования прибора.
- Запрещается пользоваться прибором, если поврежден сетевой шнур.
- Запрещается погружать прибор в воду или подставлять под струю воды, даже с целью очистки.
- Запрещается держать прибор влажными руками.
- Запрещается держать прибор за корпус, держите прибор за ручку.
- При выключении прибора из сети питания запрещается тянуть за шнур питания, необходимо вытянуть вилку из розетки, придерживая ее.
- Запрещается пользоваться электрическим удлинителем.
- Запрещается чистить прибор с помощью абразивных или вызывающих коррозию средств.
- Запрещается использовать при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.
- Уровень звукового давления утюжка STEAMPD во включенном состоянии не превышает 70 дБА.
- Запрещается наступать на паровой шланг.
- Избегайте образования узлов на паровом шланге и не привязывайте его во время использования прибора.



2. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- A. Кнопка вкл./ выкл
- B. Кнопки +/- для уменьшения/ увеличения температуры
- C. Цифровой экран
- D. Разглаживающие пластины
- E. Подвижная пластина
- F. Съёмная расческа
- G. Отверстия для выхода пара
- H. Паровой шланг
- I. Опора
- J. Съёмный резервуар для воды
- K. Крышка резервуара
- L. Отсек для заполнения
- M. Отметка минимального уровня воды
- N. Отметка максимального уровня воды
- O. Смотровое окошко
- P. Шнур электропитания
- Q. Картридж с ионообменной смолой
- R. Задвижка
- S. Верхняя решетка
- T. Подставка для хранения

3. ПРОЦЕДУРЫ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПРИНЦИП РАБОТЫ ПРИБОРА



ВАЖНО: Прибор необходимо использовать с картриджем с ионообменной смолой.

Использование прибора без картриджа ведет к аннулированию гарантии. Запрещается использовать прибор для выпрямления искусственных волос (париков, шиньонов и т.д.)



Для оптимального распределения прядей по пластине и, следовательно, для безупречного разглаживания волос от корней до кончиков, рекомендуем использовать прибор в комплекте с расческой ().

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1) Картридж с ионообменной смолой:

Прибор необходимо использовать с картриджем с ионообменной смолой. Прибор оснащен деминерализующим картриджем, позволяющим фильтровать накипь. Картридж содержит ионообменную смолу, которая меняет цвет по мере изнашивания. В новом приборе цвет смолы зеленый. По мере использования смола меняет свой цвет на синий: в таком случае необходимо ее заменить.

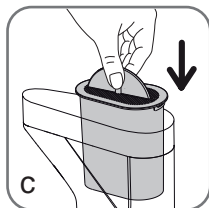
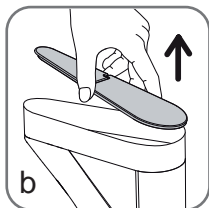
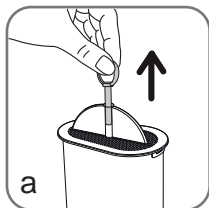
В комплекте с прибором предоставляются два картриджа. Рекомендуем всегда иметь в запасе один лишний картридж. Картридж рассчитан на 6 месяцев эксплуатации при воде средней жесткости. Для увеличения продолжительности срока эксплуатации картриджа советуем держать его в приборе погруженным в воду. При высыхании смола приобретает желтый цвет. В таком случае достаточно снова опустить ее в воду, чтобы вернуть ей исходный цвет. Ионообменная смола изготовлена из полистирола, поэтому разрешается выбрасывать ее вместе с бытовыми отходами после окончания срока ее службы.



Ионообменную смолу вы можете приобрести, обратившись к торговому представителю или к поставщику l'Oréal Professionnel, либо посетив нашу веб-страницу, посвященную аксессуарам к приборам: <http://www.accessories.home-and-cook.com>

Установка картриджа:

- 1 Извлеките картридж из чехла.
 - 2 Снимите красную задвижку (рис. a), расположенную на верхней части картриджа.
 - 3 Снимите крышку резервуара, полностью высвободив выступающие фиксирующие края (рис. b).
 - 4 Установите картридж в специально предусмотренную выемку (рис. c)
 - 5 Установите крышку резервуара на место, надавив на фиксирующие выступающие края (рис. d)
- Вы услышите щелчок.



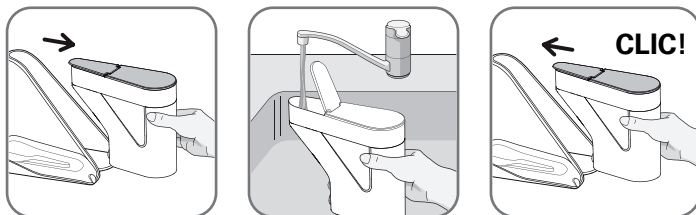
2) резервуар:

Для работы прибора используется вода из-под крана.

Процедура открытия и заполнения резервуара водой: Запрещается наливать воду прямо в резервуар, когда он установлен на опоре.

Прежде чем заполнить резервуар водой, убедитесь, что в резервуар установлен картридж. Затем снимите резервуар с опоры (перемещать в горизонтальном положении), приоткройте отсек для заполнения и заполните резервуар водой до максимальной отметки. Снова установите резервуар на опору (перемещать в горизонтальном положении). **Вы услышите щелчок.**

ВАЖНО: Запрещается добавлять в резервуар примеси.



Какая вода рекомендуется для использования в приборе?

Прибор рассчитан на использование воды из-под крана.

Никогда не пользуйтесь водой с добавками (крахмал, духи, ароматические вещества, смягчающие средства и т.д.), батарейной или конденсационной водой (например, водой из сушильных аппаратов для белья, из холодильников, кондиционеров, дождевой водой).

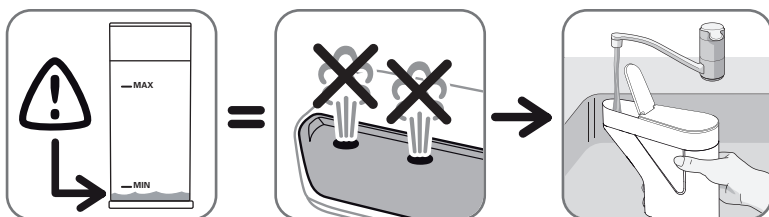
В такой воде содержатся органические шлаки или минеральные элементы, которые под воздействием высоких температур концентрируются и приводят к выбрасыванию жидкости, коричневым подтекам или преждевременному износу прибора.

Если содержание извести в вашей воде слишком велико, смешайте воду из-под крана с деминерализованной водой, продающейся в магазинах, в соотношении 50% к 50%.

Прибор можно наполнять водой в любое время.

Необходимо регулярно проверять, чтобы уровень воды в приборе превышал отметку минимального уровня.

Если уровень воды опустился ниже отметки минимального уровня, образование пара в утюжке прекращается, что приводит к снижению эффективности выпрямления волос.



В ходе использования прибора вы должны видеть выходящий из отверстий пар и слышать шум пара.

Если вы не видите пар и не слышите шума, это означает, что необходимо залить воду в резервуар.

В таком случае, после заполнения резервуара и до появления пара должно пройти около 1 мин. 30 сек.

4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

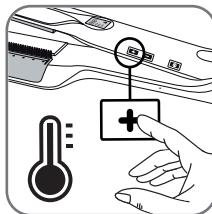
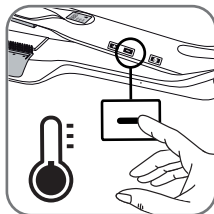
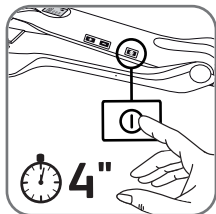
1) Включите питание прибора.

Чтобы включить прибор, необходимо: нажать и удерживать кнопку **вкл./ выкл.**

При этом автоматически загорается ЖК экран.

2) С помощью кнопок + и - выберите температуру, которая идеально подходит для типа волос, подвергающихся обработке:

нажимайте кнопку - для уменьшения температуры, или кнопку + для ее увеличения.



- Нагрев длится 1 мин. 30 сек.
- Во время нагрева мигает показатель выбранной температуры.
- В вашем распоряжении диапазон из пяти температурных показателей: 170-180-190-200-210°C (330-350-370-390-410° F).

• Советуем придерживаться следующих рекомендаций:

Тип волос	Нормальные	Чувствительные	Очень чувствительные
Тонкие волосы	200 °C – 390°F / 1 - 2 подхода	190 °C – 370°F / 1 - 2 подхода	180 °C – 350°F / 1 - 2 подхода
Нормальные волосы	210°C - 410°F / 1 - 2 подхода	200 °C – 390°F / 1 - 2 подхода	190 °C – 370°F / 1 - 2 подхода
Густые волосы	210°C - 410°F / 1 - 2 подхода	200 °C – 390°F / 2 подхода	200 °C – 390°F / 2 подхода

- Если показатель выбранной температуры перестает мигать, это означает, что прибор нагрелся до выбранной температуры.
- Через 5 секунд прибор переходит в режим **LOCK AUTO** (на экране появляется символ «замок»). Этот режим позволяет исключить любое неправильное действие (непроизвольное нажатие кнопок +/- во время использования прибора).
- Если вы хотите изменить температуру, необходимо разблокировать прибор: для этого нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку + или кнопку -. Прибор разблокирован, символ «замок» на экран не выводится.



Вы можете в любой момент изменить заданную температуру путем долгого нажатия на кнопки – или +.

Перед самым началом работы держите утюжок в руке со сложенными щипцами до появления пара (время, необходимое для появления пара в самом начале работы прибора, составляет около 1 мин. 30 сек.)

3) Приступайте к разглаживанию волос, проходя прибором по каждой пряди от одного до двух раз, в зависимости от типа волос (см. таблицу выше).

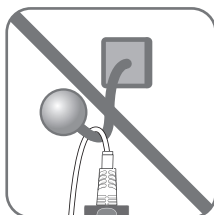
Чтобы дать пару распределиться по всей пряди, процедуру выпрямления следует выполнять медленно.

5. СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор оснащен подвижной пластиной для более эффективного выпрямления волос..

1) Направление.

• Передвигайте прибор в направлении стрелочек (**расческа всегда должна находиться снизу**); это обеспечит обработку пряди волос паром **до того, как** начнется ее выпрямления с помощью пластин.



- Прочно зажмите прядь волос между пластинами; подача пара начинается автоматически во время смыкания щипцов. **Медленно** проведите утюжком по волосам, от корней до кончиков волос, **чтобы дать пару полностью обработать прядь.**
- **Запрещено подвешивать утюжок за паровой шланг.**
- Для получения наилучшего результата при каждом использовании утюжка STEAMPOD настоятельно рекомендуется использование соответствующих защитных средств для волос.

2) Правила аккуратного выпрямления волос.

• Поэтапная схема использования прибора:

В ванной комнате:

- 1 Вымыть голову шампунем
- 2 Нанесите специальный ополаскиватель для волос
- 3 Сполоснуть и распрямить спутавшиеся пряди
- 4 Подсушить волосы

В парикмахерской:

- 5 На подсушенные волосы нанести средство STEAMPOD для ухода за кончиками и волосами по всей длине, помассировать волосы.
- 6 Расчесать волосы
- 7 Высушить волосы
- 8 С помощью расчески отделить тонкую прядь шириной несколько сантиметров, расчесать, затем расположить между пластинами утюжка.

6. РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Через час простоя прибора он переходит в режим ожидания. Чтобы вывести прибор из режима ожидания, нажмите и удерживайте кнопку **вкл./выкл.**

7. ХРАНЕНИЕ

В ходе процедуры выпрямления волос:

Из практических соображений мы рекомендуем в процессе пользования утюжком не класть его на собственное основание, а пользоваться передвижной термостойчивой подставкой.

Запрещено подвешивать утюжок за паровой шланг.

После окончания процедуры:

После завершения использования утюжка установите его на подставку для хранения. Обмотайте паровой шланг и шнур питания вокруг основы

8. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Внимание: перед чисткой всегда выключайте прибор из сети питания и давайте ему остыть.

Правила чистки прибора: протрите прибор влажной тряпкой и подсушите сухой тряпкой.

Вы можете чистить только пластины, используя для этого тряпку, пропитанную столовым спиртом.

Не пользуйтесь абразивной губкой.



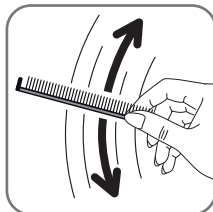
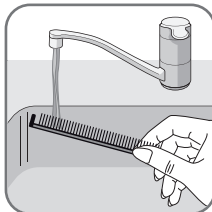
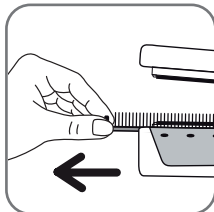
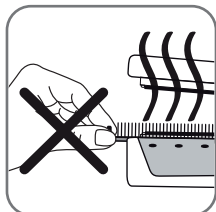
Если вы хотите слить из резервуара воду, предварительно необходимо извлечь из него картридж с ионообменной смолой.

Установка/ снятие/ чистка расчески.

Если вы хотите почистить расческу, вы можете снять ее, следуя нижеуказанной схеме.

Внимание: для предотвращения ожогов необходимо снимать расческу с остывшего прибора.

Расческу можно мыть в мыльной воде. Прежде чем снова закрепить расческу на приборе, убедитесь, что она полностью высохла.



9. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ

ВОЛОСЫ НЕ ИДЕАЛЬНО ГЛАДКИЕ:

- Правильно ли вы выбрали направления разглаживания? (см. раздел 5. СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, 1-направление).
- Правильно ли вы задали температуру? (см. таблицу диапазона температур)
- Образуется ли пар в приборе? **НЕТ**
 - Убедитесь, что вы правильно заполнили резервуар (см. пункт, касающийся заполнения резервуара, на стр. 86)
Если уровень воды в резервуаре ниже отметки минимального уровня, долейте воду, сомкните щипцы и подержите их в таком положении около 1 мин. 30 сек. до появления пара.
 - Убедитесь, что вы правильно установили резервуар (см. пункт, касающийся снятия и установки резервуара на стр. 86).
 - Настроился ли прибор на работу в выбранном температурном режиме? Дождитесь, пока индикатор выбранной температуры не прекратит мигать.
 - Убедитесь, что вы не сдавили случайно паровой шланг.

ПАР НЕВИДИМ:

- В помещении с повышенной влажностью пар может быть невидимым, сохраняя при этом свою эффективность.

ПРИБОР НЕ НАГРЕВАЕТСЯ:

- Убедитесь, что прибор не находится в режиме экономии электроэнергии. (см. раздел, касающийся режима экономии электроэнергии на стр. 88).
Убедитесь, что для запуска прибора вы включили его в сеть и нажали кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.

ЕСЛИ УРОВЕНЬ ВОДЫ В РЕЗЕРВУАРЕ НЕ СНИЖАЕТСЯ:

- Возможно, картридж с ионообменной смолой загрязнен. В таком случае извлеките картридж, слейте воду из резервуара и прочистите решетку в верхней части картриджа с помощью столового спирта.
- Убедитесь, что вы сняли красную задвижку картриджа.

ВАМ НЕ УДАЕТСЯ ИЗМЕНИТЬ ТЕМПЕРАТУРУ ПРИБОРА:

- Возможно, прибор находится в режиме блокировки (на экране появляется символ «замок»). Для того чтобы разблокировать прибор, нажмите и удерживайте кнопку + или кнопку -.

ВЕРХНЯЯ ПЛАСТИНА НЕ ЗАКРЕПЕЛЕНА:

- Это нормально: прибор оснащен подвижной пластиной для более эффективного выпрямления волос.

НЕВОЗМОЖНО УСТАНОВИТЬ НА МЕСТО КРЫШКУ ПРИБОРА:

- Убедитесь, что вы сняли красную задвижку картриджа.

ИЗМЕНИЛСЯ ЦВЕТ КАРТРИДЖА С ИОННООБМЕННОЙ СМОЛОЙ::

- Картридж синего цвета. Картридж изношен. Необходимо заменить его.
- Картридж желтого цвета. Картридж высох. Необходимо увлажнить картридж, снова заполнить резервуар водой.

ВОДА ВЫТЕКАЕТ ЧЕРЕ ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ ПАРА:

- Отнесите прибор в аккредитованный центр технического обслуживания.

ИЗ ПРИБОРА ВЫТЕКАЕТ ВОДА::

- Немедленно выключите прибор из сети электропитания и отнесите его в аккредитованный центр технического обслуживания.

ОЩУЩАЕТСЯ НЕПРИЯТНЫЙ ЗАПАХ:

- Изношена ионообменная смола, необходимо заменить ее.

10. Защитим окружающую среду!



➔ Ваше устройство состоит из большого количества материалов, которые могут быть ценными или подлежать повторному использованию.

❗ Для переработки устройства отнесите его в пункт приема бытовых отходов или же, в крайнем случае, в центр технического обслуживания.

: www.rowenta.com

Данное изделие ремонтируется ROWENTA в течение и после окончания гарантийного срока

Гарантия

ROWENTA гарантирует устранение любого производственного дефекта, связанного с недостатком материалов или сборки, в течение 6 месяцев, начиная с даты продажи. Международная Гарантия производителя, предоставляемая ROWENTA, является дополнительным преимуществом и не затрагивает прав потребителей, предусмотренных законодательством. Международная Гарантия производителя покрывает все расходы, связанные с восстановлением дефектного изделия до его первоначального технического состояния путем ремонта или замены неисправных деталей, включая стоимость необходимой работы по устранению выявленных недостатков. По выбору ROWENTA вместо ремонта неисправного изделия может быть произведена его замена. Обязательства ROWENTA и Ваш выбор в рамках данной гарантии ограничены ремонтом изделия или его заменой.

Условия гарантии и исключения

Международная Гарантия, предоставляемая ROWENTA, действительна только в течение гарантийного срока и только в странах, перечисленных в приложенном списке стран, при обязательном предъявлении документа, подтверждающего дату продажи. Изделие должно быть передано в авторизованный сервисный центр ROWENTA. Адреса авторизованных сервисных центров для каждой страны можно узнать на веб-сайте ROWENTA (www.rowenta.com) либо позвонив по соответствующему телефону, указанному в списке стран. (В некоторых странах допускается доставка изделия в авторизованный сервисный центр заказной почтой или эквивалентным ей способом доставки при надлежащей упаковке изделия. Уточните возможность такой доставки для Вашей страны на сайте либо позвонив по указанному телефону.) ROWENTA не несет обязательства по гарантийному ремонту или замене любого изделия в случае отсутствия документа, подтверждающего дату продажи.

Данная гарантия не распространяется на какие-либо неисправности, которые могли возникнуть в результате неправильного или небрежного использования; невыполнения инструкций по эксплуатации ROWENTA; использования электросети, параметры которой (ток, напряжение, частота) отличаются от указанных на изделии; самостоятельного изменения владельцем конструкции изделия или его ремонта где-либо, кроме как в авторизованных сервисных центрах ROWENTA. Данная гарантия не распространяется также на случаи нормального износа изделия; его обслуживание или замену расходных материалов либо аксессуаров; повреждения каких-либо стеклянных или хрупких компонентов изделия; иные механические повреждения, а также на повреждения, вызванные:

- использованием воды или расходных материалов неподходящего типа
- накипью (очистка от накипи должна проводиться в соответствии с инструкцией по эксплуатации)
- попаданием жидкости, пыли или насекомых внутрь изделия
- перегрузкой
- неисправностью электросети, неподходящим напряжением или частотой тока
- действиями непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.д.)

Данная гарантия не распространяется на изделия, вышедшие из строя в результате неправильного или небрежного обращения или ухода, неправильной упаковки и/или транспортировки владельцем или любым перевозчиком. Международная Гарантия ROWENTA распространяется только на изделия, приобретенные и используемые в странах, перечисленных в списке, где продается продукция Rowenta.

Права потребителя, предусмотренные законодательством

Данная Международная гарантия ROWENTA не затрагивает какие-либо права потребителя, предусмотренные законодательством страны о защите прав потребителей, включая права в отношении торговой организации, в которой изделие было приобретено. Данная гарантия предоставляет потребителю специфические законные права, однако потребитель может также обладать другими законными правами, которые варьируются от страны к стране или от региона к региону. Потребитель может отстаивать любые законные права по своему собственному выбору.

Дополнительная информация

Информация о порядке приобретения аксессуаров и расходных материалов доступна на интернет-сайте ROWENTA. Срок службы изделия, установленный производителем в соответствии с законом «О защите прав потребителей», составляет два года с даты розничной продажи изделия или с даты производства, если дату продажи установить невозможно. Дата производства определяется четырьмя последними цифрами полного артикула изделия, указанного на его корпусе. Две первые цифры соответствуют номеру недели производства, две последние цифры - последним цифрам года производства изделия.